

OTARRERU

Publicació independent de la ZER Tramuntana

Un genocidi silenciado durant molt de temps Els serbis reconeixen, després de nou anys, l'assassinat d'almenys 7.000 musulmans bosnins

(A partir d'un text de Ricardo Estarriol)

SREBRENICA - Han hagut de passar nou anys fins que una comissió del Govern dels serbis de Bòsnia -l'executiu de l'anomenada República Srpska- ha reconegut que l'exèrcit d'aquesta república va assassinar el juliol de 1995 un mínim de 7.000 musulmans bosnins de la ciutat de Srebrenica, a l'est de Bòsnia-Herzegovina. La república sèrbia és una de les dues entitats que formen l'actual estat de Bòsnia-Herzegovina, l'establert del qual depén fonamentalment de la presència de tropes internacionals sota el comandament de l'OTAN.

Fa dos anys, el Govern de la República Srpska encara es negava a reconèixer fets documentats per milers de testimonis. Aquesta posició, que irritava la comunitat internacional, era a més font de tensions en el mateix estat plurinacional, especialment entre els familiars de les víctimes i la població sèrbia. Després de grans pressions exercides a tots nivells, a l'abril d'enguany, una comissió governamental va publicar un informe basat en cinquanta peticions de recerca de musulmans desapareguts després de la caiguda de Srebrenica.

Així i tot, els principals responsables, l'expresident de la República Srpska, **Radovan Karadzic** i el comandant serbi



Restes mortals de musulmans assassinats trobades en fosses comunes a Srebrenica.

Ratko Mladic, segueixen sense aparèixer, suposadament protegits per la població sèrbia i per part de l'exèrcit i de la policia de la veïna Sèrbia. La població no sèrbia de Bòsnia està converguda que les forces internacionals no tenen cap interès a localitzar-los.

Iraq viu una altra jornada sagnant mentre els Estats Units reconeixen que van infravalorar la resistència

Dos atemptats, reivindicats pel grup de Zarqawi, maten 26 persones a Bagdad

(A partir d'un text de Tomás Alcoverro)
BAGDAD - A poc temps de les controvertides eleccions legislatives iraquianes, previstes per al 30 de gener proper, es produeix la perpetració per part dels guerrillers de dos mortífers atacs a Bagdad, amb vint-i-sis morts i vint-i-quatre ferits i reivindicats pel grup d'Al Zarqawi.

A la primera operació hi van prendre part una seixantena d'atacants arribats a bord d'autòmòbils privats, taxis i microbuses. Es van desplegar al voltant del quarter de policia del barri d'Amel, estirats als teulats de les cases veïnes, darrera de contenidors d'escombraries, disparant durant dues hores amb fusells, metralladores i amb armes lleugeres. Quan la policia va esgotar les seves municions, van assaltar el local i van obrir



Dos soldats dels EUA patrullen pels carrers de Bagdad.

les cel·les dels calabossos, d'on van deixar escapar setanta delinqüents. Dos policies van morir.
A Adamiya l'atac fou consumat contra la mesquita de Hamid El Alwan. Les successives explosions de tres autòmòbils van provocar la mort de catorze persones. L'atemptat va tenir lloc quan sortien els fidels de l'oració del divendres, festa dels musulmans.
Davant d'aquesta nova embestida dels insurgents, el secretari nord-americà de Defensa, **Donald Rumsfeld**, no ha tingut més remei que declarar que els serveis d'intel·ligència i del Pentàgon no havien pensat que la rebel·lió es perllongues durant tant de temps. Tot i això va matisar que els nord-americans poden establitzar Iraq en un termini de dos anys.

Es pot perdre el carnet de conduir en un sol dia

El conductor quedarà sense permís si les infraccions superen els 12 punts.

(A partir d'un text de Luis Izquierdo)
MADRID - A partir del proper estiu les infraccions més greus contra el codi de circulació no els sortiran pas econòmiques als conductors espanyols. El sistema del nou carnet de conduir per punts permetrà al Govern demetrejar el permís en aquells casos en els quals un conductor infringeixi alhora dos preceptes dels considerats especialment greus.

Això vol dir que els conductors, que disposaran d'un crèdit inicial de 12 punts, podran perdre el carnet en un sol dia per l'acumulació de dues de les infraccions molt greus sancionades amb la pèrdua de 6 punts cadascuna. Així ho va afirmar ahir el ministre d'interior, **José Antonio Alonso**, després de la reunió del Consell

de Ministres. Podrà succeir així en els casos en els quals, per exemple, una persona conduïxi amb un grau elevat d'alcoholèmia i que sigui denunciada per conducció temerària.

Convé assenyalar que la pèrdua no es produirà de manera immediata, ja que abans cal que caigui sobre l'infractor una sanció en fèrm. És a dir, no es perden, com es lògic, les opcions de recórrer fins i tot als més alts tribunals quan no s'està d'acord amb la sanció. Però aquesta, quan tingui caràcter definitiu, suposarà la pèrdua del permís. Per a recuperar-la caldrà esperar sis mesos, rebre un curs de sensibilització de 30 hores i tornar a examinar-se com si fos la primera vegada.

“La llibertat és més important que la pau”

Declaracions de Péter Esteházy, escriptor hongarès, premi de la Pau a la Fira de Frankfurt.

(A partir d'un text de Sergio Vila-Sanjuán)

FRANKFURT - L'escriptor hongarès Péter Esteházy (Budapest, 1950) ha rebut el prestigiós premi de la Pau de l'Associació d'Escriptors i Llibreters alemanys. Pertanyent a la més rànica aristocràcia del seu país, que va ser desposseïda de totes les seves pertinençes pel règim comunista (i reira la caiguda d'aquest n'ha recuperat algunes), Esteházy es va formar com a matemàtic, va treballar per a la indústria siderúrgica hongaresa i des de el 1978 es guanya la vida com a escriptor. Els seus llibres més coneguts a Espanya són “*Petita pornografia hongaresa*”, un



retrat crític de la vida quotidiana sota el totalitarisme, i “*Harmonia celestial*”, un volum de més de 800 pàgines on reconstrueix la història de la seva família. Esteházy esgrimeix la ironia com a instrument de pràctica quotidiana. Amb ella fa bocins les preguntes que se li formulen i les embolca tros a dissoldre-les. Segons declaracions d'Esteházy, “la literatura no està dissenyada per a aconseguir la pau, té

moltes més connexions amb la llibertat, el manteniment de la qual de vegades implica pau i de vegades implica guerra. La llibertat és més important que la pau”. Aquesta és la idea –que no deixa de ser polèmica i provocadora, com el mateix personatge– que ha exposat en el seu discurs d'acceptació del premi.



Péter Esteházy, al seu estudi de la capital hongaresa.

Contra el cansament, concentració

Rijkaard demana al seu delmat i fatigat equip un nou esforç

BARCELONA - Tretze. És el número maleït, el número incòmode. Així i tot, encara que un equip com el Barça – amb només tretze jugadors del primer equip– sigui perseguit per la mala sort, sempre hi ha qui està pitjor.

El Barça, esportivament no pot queixar-se. La propera jornada tornarà a exhibir davant dels seus seguidors, el sòlid lideratge encara que només pugui presentar-se amb els jugadors veterans justos.

La posició del Barça a la taula, segons **Frank Rijkaard**, es deu al fet que l'equip no ha cedit puntes en el Camp Nou. El Barça dona mostres de solvència, fins i tot quan no mereix guanyar els partits.



El Barça no només confia en les seves estrelles mediàtiques.

Tanmateix pateix d'esgotament crònic i de falta de força mental en moments clau. Concentració, concentració i més concentració. Aquesta és l'exigència del tècnic d'Amsterdam, al seu combinat d'estrelles consolidades i amantades amb el talent d'una nova formada: Iniesta, Danià, Messi i companyia. “Hem de sortir concentrats, no hem d'obsessionar-nos amb el patiment per les lesions” assegura el tècnic, imperios. Reconeix que el seu exercit és curt i que si disposés de tots els seus efectius sans tindria “una plantilla perfecta”. De moment és líder i manté un fort avantatge amb el següent classificat, el Real Madrid.

Bill Gates encapçala per onzè any consecutiu el rànquing Forbes

Els 400 integrants de la llista sumen un patrimoni d'1 bilió de dòl·lars

NOVA YORK - El rànquing de Forbes, tradicional mirador de la riquesa personal, torna a estar encapçalat per **Bill Gates**. El president de Microsoft acredita un patrimoni de 48.000 milions de dòl·lars (39.120 milions d'euros), 2.000 més que al 2003. Es tracta del major patrimoni de la història dels EUA.

Tot darrera de Bill Gates repeteix **Warren Buffet**, financer i expert en borsa, propietari de la Berkshire Hathaway, que té un patrimoni calculat en uns 41.000 milions de dòl·lars. En tercer lloc se situa **Paul Allen**, cofundador de Microsoft, actualment al davant de la societat Vulcan Ventures. La seva riquesa es valora en uns 20.000 milions de dòl·lars. Tot seguit, ocupant els cinc llocs següents, es troba la que probablement és la família més rica de la Terra, Helen,

Robson, John, Jim i Alice sumen una

riquesa conjunta de 90.000 milions de dòl·lars. Els **Walton** són propietaris de Walmart, la cadena de distribuïdors més gran del món, però també la més polèmica, tant per les condicions laborals, pel tracte que dona a les dones o per les peculiars preferències culturals.

El món de la informàtica té dues peces més entre els deu primers del Forbes. **Michael Dell** (primer accionista de Dell) ocupa el novè lloc (14.000 milions de dòl·lars) i **Larry Ellison**, el magnat d'Oracle, el desè, amb 13.700 milions.

Entre les novel·lats d'aquest any destaca la incorporació en el rànquing de **Serguei Brin** i **Lawrence Page**, fundadors de Google, en el lloc 43. Entre els que han caigut de la llista cal esmentar **Michael Eisner**, encara conseller delegat de Disney.